



CURRICULUM VITAE

ათინათ მამაცაშვილი-კობახიძე

დაბადების თარიღი :

სოც.-რი სტატუსი :

გათხოვილი

ელ. ფოსტა : atinati_mamatsashvili@iliauni.edu.ge

ვებ-გვერდი: <https://iliauni.academia.edu/AtinatiMamatsashvili>

ORCID : 0000-0003-1743-6313

GoogleScholar : <https://scholar.google.fr/citations?user=WpuQCroAAAAJ&hl=fr>

Academia : <https://iliauni.academia.edu/AtinatiMamatsashvili>

საშუალო და უმაღლესი განათლება

- 1981-1993 ქ.თბილისის N1 საშუალო სკოლა, ფრიადოსნის ატესტატი.
- 1993 - 1997 ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი, დასავლეთ ევროპის ენებისა და ლიტერატურის ფაკულტეტი (ფრანგული ენისა და ლიტერატურის სპეციალობა), ბაკალავრის დიპლომი წარჩინებით.
- 1993 - 1996 ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი, ხელოვნებისა და ჰუმანიტარულ პროფესიათა ფაკულტეტი. ინგლისური ენის სპეციალობა.
- 1997-1998 ივ. ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი, მაგისტრის დიპლომი წარჩინებით.
- 1998-1999 ექსი-მარსელის უნივერსიტეტი, საფრანგეთი. ლიტერატურისა და ჰუმანიტარულ მეცნიერებათა ცენტრი, თანამედროვე ფრანგული ლიტერატურის ფაკულტეტის მაგისტრატურა (Maîtrise / Master 1) შეფასებით «ძალიან კარგი».
- 2000 - 2001 ექსი-მარსელის უნივერსიტეტი, საფრანგეთი, მაგისტრატურის დიპლომი წარჩინებით (DEA / Master 2).
- 2001-2006 PhD. ჰუმანიტარულ და ფილოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორის სამეცნიერო ხარისხი შეფასებით “Très honorable avec félicitations du jury”. ექსი-მარსელის უნივერსიტეტი, საფრანგეთი.

ამჟამად დაკავებული პოზიცია

2016 (ოქტ.) - დღემდე სრული პროფესორი. ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი.

პროფესიული გამოცდილება და მოპოვებული სამეცნიერო გრანტები

2008 (ოქტ.)–2016(სექტ.) ასოცირებული პროფესორი. ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი.

- 2023 (ოქტ.) – 2024 (მარ) მიწვეული სენიორ მკვლევარი / ვენის ვიზენტალის ჰოლოკოსტის კვლევების ინსტიტუტი - *Wiener Wiesenthal Institut für Holocaust Studien*. ვენა, ავსტრია.
- 2022 (სექტ.) – 2023 (ივნ) მიწვეული მკვლევარი / ნიდერლანდების უმაღლესი კვლევის ინსტიტუტი ჰუმანიტარულ და სოციალურ მეცნიერებებში / NIAS – Netherlands Institute for Advanced Study in Humanities and Social Sciences. ამსტერდამი, ნიდერლანდები.
- 2021 (სექტ.) – 2022 (თებ.) მიწვეული მკვლევარი / ლუქსემბურგის ჰოლოკოსტის მეხსიერების ფონდის სამეცნიერო გრანტის ფარგლებში. ლუქსემბურგი.
- 2021 (სექტ.) – 2022 (თებ.) მიწვეული მკვლევარი / ლუქსემბურგის ჰოლოკოსტის მეხსიერების ფონდის სამეცნიერო გრანტის ფარგლებში. ლუქსემბურგი.
- 2020 (სექ.) – 2021 (აგვ.) მიწვეული მკვლევარი / ლუქსემბურგის ეროვნული კვლევის ფონდის ფარგლებში / Fonds National de la Recherche – FNR / INTER Mobility Programm for Established Researchers. ლიტერატურის ეროვნული ცენტრი, ლუქსემბურგი.
- 2019 – 2020 მიწვეული მკვლევარი / სამეცნიერო კვლევითი ფონდის გრანტი / Fond de la Recherche Scientifique – FNRS, Belgique / *Missions Scientifiques* / ბრიუსელის თავისუფალი უნივერსიტეტი, **ბრიუსელი. ბელგია.**
- 2020 (იანვარი-აპრილი) მიწვეული პროფესორი / IdEx Bordeaux – Initiative d’Excellence de l’Université de Bordeaux / ბორდოს უნივერსიტეტი, **საფრანგეთი.**
- 2019 (სექტ.) მიწვეული პროფესორი / Programme DEA – Associate Research Directors / FMSH – Fondation Maison des Sciences de l’Homme, **პარიზი, საფრანგეთი.**
- 2017 – 2018 მიწვეული მკვლევარი / პარიზის ჰოლოკოსტის მეხსიერების ფონდის გრანტი / Bourse de la Fondation pour la Mémoire de la Shoah/CIELAM/Aix-Marseille Université / ექსი-მარსელის უნივერსიტეტი, **საფრანგეთი.**
- 2015 – 2017 მიწვეული მკვლევარი / ჰორიზონტი 2020 / მარი-სკლოდოვსკა კიურის გრანტი/ Horizon 2020-Programme Européen pour la Recherche et l’Innovation/ Actions Marie Skłodowska-Curie / სორბონის უნივერსიტეტი, **პარიზი, საფრანგეთი.**
- 2012-2014 მიწვეული მკვლევარი / ლუვენის საუნივერსიტეტო აკადემიის სტიპენდია / მარი კიურის გრანტი / Bourse de l’Académie Universitaire Louvain / *Incoming Postdoctoral Fellowship de l’Académie Universtaire Louvain Co-Funded by the Marie Curie Actions*

of the European Union ნამიურის უნივერსიტეტი. ნამიური, ბელგია.

2012 (იან-მარტ) მიწვეული მკვლევარი / შოთა რუსთაველის საქართველოს ეროვნული სამეცნიერო ფონდის გრანტი / ექსი-მარსელის უნივერსიტეტი. ექსი, საფრანგეთი.

2010 (ოქ.)-2011(მარ) მიწვეული პროფესორი-მკვლევარი/Enseignante-chercheuse. Université Paris-Est (Paris 12), პარიზი, საფრანგეთი.

საგამომცემლო კოლეგიის წევრობა

2022 წლიდან: წიგნების სერიის *Comparative History of Literatures in European Languages* (CHLEL) ბორდის წევრი. წიგნების სერია გამოიცემა ამსტერდამში, გამომცემელი - Benjamins. სერია გამოიცემა საერთაშორისო აკადემიური კავშირის (Union Académique Internationale) პატრონაჟით და შედარებითი ლიტერატურის საერთაშორისო ასოციაციის (International Comparative Literature Association – ICLA) ფარგლებში.
<https://benjamins.com/catalog/chlel>

სამეცნიერო საზოგადოებების და კომიტეტების წევრობა

- 2020 წლიდან - წევრი: სამეცნიერო-კვლევითი ასოციაცია Littérature et Judéité (LIEJ).
- 2020 წლიდან – წევრი: ლიტერატურის სექციის ხელმძღვანელი *Délégation de la Renaissance Française en Géorgie*.
- 2016 წლიდან : წევრი: The European Network for Avant-Garde and Modernism Studies (EAM).
- კვლევითი ჯგუფი "POEXIL"-ის წევრი, მონრეალის უნივერსიტეტი, კანადა.
- შედარებითი ლიტერატურის საერთაშორისო ასოციაციის / (AILC-ICLA) წევრი.
- CIÉF / Conseil International d'Études Francophones-ის წევრი
- CIELAM / Centre interdisciplinaire d'étude des littératures, Aix-Marseille-ს წევრი. ექსი-მარსელის უნივერსიტეტი.
- შედარებითი ლიტერატურის კვლევითი ჯგუფის Transpositions-ის წევრი. ექსი-მარსელის უნივერსიტეტი.

კვლევის სფერო

- ფრანგულენოვანი ლიტერატურა (საფრანგეთი, ბელგია, ლუქსემბურგი)
- ლიტერატურა და ანტისემიტიზმი
- ლიტერატურა და ტოტალიტარული რეჟიმები

საჯარო ლექციებზე მიწვეული მომხსენებელი

ბელგიის, გერმანიის, საფრანგეთის, ავსტრიის, საქართველოს უნივერსიტეტებში

◆ « Literature and the arts under totalitarian / dictatorial regimes: past and present experiences », Lecture for graduate and undergraduate students, Klagenfurt University, Austria, 30 January 2024 (მომწვევი: ანკე ბოსი) ;

◆ საჯარო ლექცია « Perspectives urbaines dans le contexte de la Seconde Guerre mondiale » და ორი წიგნის პრეზენტაცია « Littérature et totalitarisme I » and « Littérature et totalitarisme II », ლიგამუსი, ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი, თბილისი.

<https://iliauni.edu.ge/ge/iliauni/AcademicDepartments/mecnierebata-da-xelovnebis-fakulteti-269/siaxleebi-302/atinat-mamacashvilis-sadjaro-leqcia-da-samecniro-krebulebis-prezentacia.page>

◆ « Literary space versus space of exclusion », Seminar at NIAS – Netherlands Institute for Advanced Study in Social Sciences and Humanities, December 22, 2022, ამსტერდამი, ნიდერლანდები. ◆ « Le roman face à l’Histoire : dans la zone du conflit », Séminaire solidaire, La Littérature contre la guerre dirigé par Alexis Nuselovici, 27 April 2022, Aix-Marseille Université, France (ვიდეო-ჩანაწერი ხელმისაწვდომია ონლაინ) :

<https://www.youtube.com/watch?v=t7GDtV-FPGo&list=PLutEBhGXU6iLb-2qzejQt57UL24tCdrp5&index=6>

◆ « Écrire contre l’antisémitisme pendant l’Occupation : Jean-Paul Sartre, Édith Thomas, Georges Duhamel », Université Bordeaux Montaigne, 13 მარტი 2020 (IDEX Bordeaux). ◆ « Dévoiler l’Histoire à travers le film et la fiction. Représentations de la Grande Terreur sous le régime soviétique », Université Bordeaux Montaigne, 5 თებერვალი 2020 (Invitée par le Prof. Benoit Denis). ◆ “Les écrivains Belges de langue française face à l’antisémitisme sous l’Occupation nazie”, Institut d’Études Juives/Université d’Anvers, Belgique, 13 დეკემბერი 2018 (Invitée par Prof. Vivian Liska et Prof. Arvi Sepp). ◆ “Project LIAGAN”, *Innovation in Education*, campaign for the promotion of MSC actions in the associated countries including Georgia. Tbilisi, 17 იანვარი 2017 (via skype). ◆ « Arts against anti-Semitic imagination : Klee, Heartfield, Beucler, Thomas », Seminaire pour les Doctorants, VUB – Vrije Universiteit Brussel, Bruxelles, Belgique, 16 იანვარი 2017 (Invitée par Prof. Arvi Sepp). ◆ « Raconter une vie en mots et en images – entre mémoire et témoignage. *Vie ? ou Theatre ?* de Charlotte Salomon », dans le cadre du séminaire *Récit, fiction, histoire*, EHESS – École des Hautes Études en Sciences Sociales, 25 მასი 2016 (invitée par Prof. Luba Jurgenson et Prof. Alexandre Prstojevic). ◆ “Les écrivains français et géorgiens en France face à l’Occupation (1940-1944)”, dans le cadre de *Deutsch-Französischer Diskurs*, Universität des Saarlandes, Allemagne, 8 დეკემბერი 2015 (Invitée par Prof. Manfred Schmeling et Prof. Christiane Solte-Gresser). ◆ “Les symbolismes: un tournant esthétique, philosophique, politique? ”, Seminaire sur les *Révolutions et contre-révolutions politiques, esthétiques, culturelles en Europe orientale, centrale et balkanique*, Université Paris-Sorbonne, France, 19 ნოემბერი 2015 (Invitée par Prof. Marie-Christine Autant-Mathieu). ◆ “Les représentations cinématographiques et littéraires des purges stalinienne”, Seminaire sur *Récit, Fiction, Histoire*, EHESS, Paris, France, 11 ოქტომბერი 2014 (Invitée par Prof. Luba Jurgenson et Prof. Alexandre Prstojevic). ◆ “Chute du mur de Berlin et les bouleversements (géo)politiques. L’écroulement de l’Union soviétique. L’exemple de la Géorgie”, course in *Histoire et civilisations germanophones*, Université de Namur, Belgique, 13 ნოემბერი 2013 (Invitée par Prof. Anke Bosse). ◆ “Littératures d’Europe central” (avec Prof. Fridrun Rinner), Seminaire sur la Littérature comparée pour Licence 3, Université Aix-Marseille, Aix-en-Provence, France, იანვარი 2012.

ორგანიზებული კონფერენციები

(სულ ორგანიზებული კონფერენციები: 18. ამათგან 9 კონფერენცია - ნიდერლანდებში, ავსტრიში, ლუქსემბურგში, ბელგიაში, საფრანგეთში და 9 კონფერენცია - საქართველოში)

22/03/2024: საერთაშორისო კონფერენცია *Literature in the face of the persecution and extermination of the Jews in Europe and USSR*, Organised together with Anke Bosse (Klagenfurt University). The Vienna Wiesenthal Institute for Holocaust Studies. ვენა, ავსტრია.

19/06/2023 & 14/09/2023 : ორდღიანი საერთაშორისო კონფერენცია *Representing Clandestinity in Metropolitan Contexts*. Conference supported by NIAS and Brussels Centre for Urban Studies (BCUS), Vrije Universiteit Brussel /VUB (Belgium). ადგილმდებარეობა: NIAS – Netherlands Institutes for Advanced Study in the Humanities and Social Sciences (19 ოქტომბერი) და CegeSoma – Studiecentrum

Oorlog en Maatschappij – Centre d'Étude Guerre et Société (14 სექტემბერი). Co-organisation together with Arvi Sepp.

22/11/2022-24/11/2022 : საერთაშორისო კონფერენცია *Les littératures de langue française au service de l'expression de la diversité*, Co-organised with Mzaghо Dokhtourichvili, ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი, საქართველო.

5/07/2021-6/07/2021 : საერთაშორისო კონფერენცია «*Déposséder – dépossédé*» : *Journées d'étude internationales consacrées aux mécanismes de dépossession et à leur représentation en Europe pendant la Seconde Guerre Mondiale* (Blandine Landau-თან ერთად), **Center for Contemporary and Digital History** (Université du Luxembourg) & **Centre national de littérature**. ლუქსემბურგი.

25/07-30/07/2022 : საერთაშორისო კონგრესი (ირმა რატიანთან და ბელა წიფურასთან ერთად, თანაორგანიზატორი) – შედარებითი ლიტერატურის კონგრესი / Congrès mondial triennal de l'AIRC-ICLA – Association internationale de littérature comparée. თბილისი, საქართველო.

5/06/2020 : საერთაშორისო კონფერენცია *Écrire une ville : représentations spatiales des persecutions en Europe occupée (1940-1944)*, Laurence Brogniez და Arvi Sepp-თან ერთად, **Université libre de Bruxelles (en collaboration avec Vrije Universiteit Brussel)**. ბრიუსელი, ბელგია.

25/10/2018-27/10/2018 : საერთაშორისო კონფერენცია *La mer noire comme espace littéraire*, **Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie** (ექსი-მარსელის უნივერსიტეტთან თანაორგანიზატორობით/co-organisation avec Alexis Nuselovici et Mzaro Dokhtourishvili).

17/09/2018 : საერთაშორისო კონფერენცია *Discours antisémite et littérature pendant les années de guerre / Aix-Marseille Université / Site Mémorial du Camp des Milles, Aix-en-Provence, France* (organisé avec Alexis Nuselovici). საკონცენტრაციო ბანაკის მემორიალი / ექსი-მარსელის უნივერსიტეტი, ექსი, საფრანგეთი.

30/03/2017 – 1/04/2017 : საერთაშორისო კონფერენცია *Le proscrit, le banni, l'émigré. Les représentations littéraires et artistiques sous les régimes nazi et soviétique*/organisé avec Luba Jurgenson, სორბონის უნივერსიტეტი, პარიზი, საფრანგეთი.

20/02/2016: საერთაშორისო კონფერენცია *Des écrivains face aux persecutions, au massacre de masse et au genocide*/organisée avec Luba Jurgenson/ სორბონის უნივერსიტეტი, პარიზი, საფრანგეთი.

30/08/2015–4/09/2015: საერთაშორისო კონფერენცია *Langue et Territoire 2/en collaboration avec Université Laurentienne (Canada)*/ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი, თბილისი.

29/09/2014–30/09/2014: შედარებითი ლიტერატურის მე-5 საერთაშორისო კონფერენცია *Parallel and Intersecting Themes in Literatures of Occident and Orient/ ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი, თბილისი.*

13/05/2014 : საერთაშორისო კონფერენცია *Littérature et totalitarisme : vers une conceptualisation du phénomène*/organisée avec Anke Bosse/ნამიურის უნივერსიტეტი, ნამიური, ბელგია.

14/05/2013 : საერთაშორისო კონფერენცია *Littérature et totalitarisme 2: écrire pour témoigner*/organisée avec Anke Bosse/ნამიურის უნივერსიტეტი, ნამიური, ბელგია.

30/04/2012–2/05/2012: შედარებითი ლიტერატურის მე-3 საერთაშორისო კონფერენცია *Investigation and Process in Literature and Art/en collaboration avec Université Laurentian*

(Canada)/organise avec Bela Tsipuria et Mzaro Dokhtourishvili/ ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი, თბილისი.

27/10/2011–31/10/2011: საერთაშორისო კონფერენცია *L'Europe et le Caucase. Relations interrégionales et la question de l'identité*/en collaboration avec **Université Paul Valéry Montpellier 3 (France)**/organisé avec Mzaro Dokhtourishvili/ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი, თბილისი.

26/04/2011–28/04/2011 : 2^{ème} colloque International de Littérature comparée *Literature and culture : modernism/avant-garde*/ ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი, თბილისი.

29/04/2010–1/05/2010 : შედარებითი ლიტერატურის პირველი საერთაშორისო კონფერენცია *Literature and culture : intertextual and interdisciplinary dialogue*/ ბელა წიფურასთან ერთად. ექსი-მარსელის უნივერსიტეტთან თანაორგანიზატორობით /ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი, თბილისი.

საერთაშორისო კონფერენციების / კრებულების სამეცნიერო კომიტეტის წევრობა

საერთაშორისო კონფერენცია ენა და ტერიტორია 6, Hammamet (Tunisie) – in collaboration with Laurentian University, Sudbury, Canada, 26 – 30 ივნისი, 2023.

მეორე საერთაშორისო კონფერენცია *La mer noire comme espace littéraire et culturel. Peuples et communautés*, Université de Sofia “Saint Clément d’Ohrid”, სოფია, ბულგარეთი (en collaboration avec Université d’Étati Ilia, Aix-Marseille Université, INALCO), 26 – 28 აპრილი 2021.

საერთაშორისო კონფერენცია ენა და ტერიტორია 5 / *Langue et territoire 5*, მონპელიე, საფრანგეთი, 14-20 ივნისი 2021.

კრებული: Jerardo Acerenza, Julie Boissonneault, Ali Reguigui et als. (dir.), *Représentations des langues au confluent du temps et de l’espace*, Série monographique en sciences humaines - Human Sciences Monographic Series, Vol. 22, Sudbury, Laurentian University, Canada.

საერთაშორისო კონფერენცია *Les littératures nationales en traduction*, 8^e Colloque international de CODFREURCOR, შოთა რუსთაველის ბათუმის უნივერსიტეტი (ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის თანაორგანიზატორობით) 31 აგვისტო-1 სექტემბერი 2021.

მე-3 საერთაშორისო კონფერენცია *Langue et Territoire 3 / Language and Territory 3*, Laurentian University, Sudbury, Canada en collaboration avec University Ibn Tofaïl, კენიტრა, მაროკო. 14-19 მაისი 2017, Université Ibn Tofaïl, კენიტრა, მაროკო.

მე-5 საერთაშორისო კონფერენცია Cinquième colloque international de CODFREURCOR *Les 21 défis du 21^e siècle : Sciences humaines et sociales*, 3-4 Octobre 2017, ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი, თბილისი.

სამეცნიერო სტატიების რეცენზირება

COnTEXTES – Revue de sociologie de la littérature (Belgique); CEFRES – Centre français de recherche en sciences sociales, Prague; Revue Belge de Philologie et d’Histoire (Belgique); revue *Lublin Studies in Modern Languages and Literature*; Intermédialités. Histoire et théorie des arts, des lettres et des techniques / Intermédiality. History and Theory of Arts, Literature and Technologies (University of Montréal); Série monographique en sciences humaines – Human Sciences Monographic Series,

ენები

ქართული - მშობლიური
ფრანგული - თავისუფლად
რუსული - თავისუფლად
ინგლისური - თავისუფლად
გერმანული - ლექსიკონით
ესპანური - ლექსიკონით

გამოქვეყნებული შრომები

წიგნები და მონოგრაფიები

- **A. Mamatsashvili**, *Une couleur dans mes deux vies*, Zekari, Tbilisi, 2003, 124 p.
- **A. Mamatsashvili**, *Le dos. La couleur. Vers le dessin*, Lampari. Tbilisi, 2003, 145 p.
- **B. Tsipuria & A. Mamatsashvili** (dir.), *შედარებითი ლიტერატურის კრებული I*, თბილისი, ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის გამომცემლობა, 2013, 564 p.
- **A. Bosse & A. Mamatsashvili** (dir.), *Littérature et totalitarisme (I) : Écrire pour témoigner*, Namur, Presses Universitaires de Namur, 2014, 139 p.
- **A. Bosse & A. Mamatsashvili** (dir.), *Littérature et totalitarisme (II): Vers une conceptualisation du phénomène*, Namur, Presses Universitaires de Namur, 2020, 127 p.
- **L. Jurgenson & A. Mamatsashvili** (dir.), *Des écrivains face aux persécutions, au massacre de masse et au génocide*, Paris, Petra, coll. « Usages de la mémoire », 2020, 204 p.
- **A. Mamatsashvili, H. Mitterbauer, A. Sepp** (dir.), *Écrire une ville, habiter une ville : représentations spatiales des persécutions en Europe occupée (1940-1944)*, Cahiers de la mémoire contemporaine, Numéro thématique, 15/2021, 285 p.
- **L. Jurgenson & A. Mamatsashvili** (dir.), *Le proscrit, le banni, l'émigré. Les représentations littéraires et artistiques sous les régimes nazi et soviétique*, Revue Franges (გამოიცემა 2024 წელს).
- **A. Mamatsashvili & B. Landau** (ed.), *Déposséder dépossédé. Corps marginalisés, espaces déterritorialisés*, Tsafon – revue d'études juives du Nord, 84/2022. <https://journals.openedition.org/tsafon/5009>
- **M. Dokhtourichvili & A. Mamatsashvili** (ed.), *Anthologie des littératures de langue française*, თბილისი, ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის გამომცემლობა, 2022, 557 p.
- **A. Nuselovici & A. Mamatsashvili** (ed.), *Littérature et antisémitisme en temps de guerre: les écrivains face à la propagande et à la persécution*, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2024. <https://presses-universitaires.univ-amu.fr/litterature-antisemitisme-temps-guerre-0>
- **B. Landau & A. Mamatsashvili** (ed.), *Le Luxembourg et la Shoah*, Revue d'Histoire de la Shoah, n° 219 (თებერვალი 2024). წიგნის პრეზენტაცია პარიზში და ლუქსემბურგში: 2024 წლის 17

მარტი, ჰოლოკოსტის მემორიალი - Auditorium du Mémorial de la Shoah, პარიზი, საფრანგეთი
(<https://www.youtube.com/watch?v=VCdeu6kVuMg>)

2024 წლის 6 ივნისი, ლუქსემბურგის უნივერსიტეტი, ლუქსემბურგი :

<https://www.c2dh.uni.lu/fr/events/le-luxembourg-et-la-shoah#:~:text=6%20juin%202024&text=Mémorial%20de%20la%20Shoah%2C%20Paris,le%20Grand%2DDuché%20de%20Luxembourg.>

- **A. Mamatsashvili**, Espace littéraire versus espace d'exclusion, Leiden, Brill, coll. « Francopolyphonies » (პუბლიკაცია დაგეგმილია 2024 წელს).

სტატიები და წიგნის თავები

2023 & 2024

- **A. Mamatsashvili**, « Les samizdats géorgiens sous l'occupation soviétique », dans Hélène Camarade, Xavier Galmiche, Luba Jurgenson (eds.), *Samizdat. Publications clandestines et autoédition en Europe centrale et orientales (années 1950-1990)*, Nouveau monde éditions, 2023, p. 91-95.

<https://www.nouveau-monde.net/catalogue/samizdat/>

- **A. Mamatsashvili**, « La mer noire : espace littéraire versus espace politique », dans Jordan Liutskanov, Eyüp Özveren, Mzago Dokhtourichvili, Alexis Nuselovici (Nouss), *La mer Noire comme espace littéraire et culturel (II) / Black Sea as literary and cultural space (II)*, Sofia, Transponticae: Revue et collection d'études littéraires et culturelles sur la mer Noire / Journal and book series for Black Sea literary and cultural studies, vol. I (2022-2023), n° 1, p. 425-442.

<https://sites.google.com/view/transponticae/issues/current>

- **A. Mamatsashvili**, « La perspective „inversée“: l'exclusion sous l'Occupation nazie », in Mzago Dokhtourichvili (ed.), *Études Interdisciplinaires En Sciences Humaines*, Tbilisi, Ilia State University Edition, Vol. 10, 2023, p. 272-283.

<https://ojs.iliauni.edu.ge/index.php/eish/article/view/711>

- **A. Mamatsashvili (with Alexis Nuselovici)**, « Introduction », in Alexis Nuselovici, Atinati Mamatsashvili (ed.), *Littérature et antisémitisme en temps de guerre: les écrivains face à la propagande et à la persécution*, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2024, p. 11-18.

- **A. Mamatsashvili**, « Quel espace pour l'Autre persécuté ? Littérature contre l'antisémitisme dans l'entre-deux-guerres et sous l'Occupation nazie », dans Alexis Nuselovici, Atinati Mamatsashvili (dir.), *Littérature et antisémitisme en temps de guerre: les écrivains face à la propagande et à la persécution*, Aix-en-Provence, Presses universitaires de Provence, 2024, p. 43-56.

- **A. Mamatsashvili**, « Literary Representations of the occupied cities : Tbilisi, Paris, Luxembourg », in Matthias Buschmeier and Jeanne E. Glesener (ed.), *European Literatures of Military Occupation 1938-1955*, Leuven University Press, p. 155-179 (იბეჭდება: 2024 წლის ზაფხული).

<https://lup.be/collections/category-literature/products/222386>

- **A. Mamatsashvili**, « L'homme en marge, le hors-la-loi, le Juif : faire figurer la superfluité humaine dans l'écriture et la peinture », in : Luba Jurgenson and Atinati Mamatsashvili (dir.), *Le proscrit, le banni, l'émigré. Les représentations littéraires et artistiques sous les régimes nazi et soviétique*, Paris, *Franges* (იბეჭდება: 2024).

- **A. Mamatsashvili**, « Literature and anti-Semitism: La Chronique des Pasquier (1933-1945) by Georges Duhamel », in Bela Tsipuria (dir.), *Yearbook of Comparative Literature III*, Tbilisi, Ilia State University Edition (in Georgian) (იბეჭდება).

- **A. Mamatsashvili**, « Entre deux langues, entre deux patries : le difficile exil des écrivains géorgiens en France », Paris, Garnier (ობიექტები: 2024).

- A. Mamatsashvili, “Tableaux Vivants and Incarnated Portraits: Constructing Literary Territories”, Themed Issue „Crossings in Literary Studies“, Arvi Sepp (ed.), *JLIC – Journal for Literary and Intermedial Crossings*, 2024 (ობიექტები).

2022

- **A. Mamatsashvili**, « L’élément sonore et spatial des défilés nazis chez les écrivains français et francophones », Cécile Auzolle, Nathan Rera (dir.), *Les champs musicaux et sonores de la barbarie moderne*, Éditions Aedam Musicae, coll. Musiques XX-XXIe siècles, 2022, p. 289-304.

<https://www.musicae.fr/livre-Les-Champs-musicaux-et-sonores-de-la-barbarie-moderne-Ouvrage-collectif-sous-la-direction-de-Cecile-Auzolle--Nathan-Rera-253-146,226.html>

- **A. Mamatsashvili**, « Le vide destructeur de la couleur jaune comme interruption du silence », *De toutes les couleurs : arts, musique, poésie*, Revue Textes et contextes/Université de Bourgogne, 17-2/2022.

Online : <https://preo.u-bourgogne.fr/textesetcontextes/index.php?id=3644>

• [10.58335/textesetcontextes.3644](https://preo.u-bourgogne.fr/textesetcontextes/10.58335/textesetcontextes.3644)

- **A. Mamatsashvili**, « La topographie de l’exclusion dans les œuvres littéraires francophones pendant la Seconde Guerre mondiale », in Dorota Chłanda, Małgorzata Kamecka et Małgorzata Zawadzka (ed.), *La littérature et la carte géographique*, Presses Universitaires de Białystok, 2022, p. 129-140.

- **A. Mamatsashvili**, « Littérature belge de langue française », dans Mzago Dokhtourichvili & Atinati Mamatsashvili (dir.), *Anthologie des littératures de langue française*, Tbilisi, Ilia State University Press, p. 10-34.

- **A. Mamatsashvili (together with M. Dokhtourichvili)**, « En guise d’introduction », dans Mzago Dokhtourichvili & Atinati Mamatsashvili (dir.), *Anthologie des littératures de langue française*, Tbilisi, Ilia State University Press, p. VII-X.

- **A. Mamatsashvili**, « Littérature luxembourgeoise de langue française », dans Mzago Dokhtourichvili & Atinati Mamatsashvili (dir.), *Anthologie des littératures de langue française*, Tbilisi, Ilia State University Press, p. 382-402.

- **A. Mamatsashvili**, « Mécanismes d’exclusion et d’exterritorialisation dans les œuvres littéraires françaises », dans : Jerardo Acerenza, Julie Boissonneault, Ali Reguigui et als. (dir.), *Langues en contextes*, Série monographique en sciences humaines - Human Sciences Monographic Series, Vol. 22, Sudbury, Laurentian University, Canada, 2022, p. 187-206.

- **A. Mamatsashvili**, « Le cimetière juif – lieu absent de l’espace urbain et habitable », *Romanica Olomucensia*, 2022 Vol. 34, 2/2022, p. 323-340.

https://romanica.upol.cz/artkey/rom-202202-0018_le-cimeti-232-re-juif-lieu-absent-de-l-espace-urbain-et-habitable.php

- **A. Mamatsashvili**, «Espaces de destruction dans les œuvres littéraires luxembourgeoises et françaises », dans Blandine Landau & Atinati Mamatsashvili (dir.), *Déposséder dépossédé. Corps marginalisés, espaces déterritorialisés*, Tsafon – revue d’études juives du Nord, 84/2022, p. 67-82.

<https://journals.openedition.org/tsafon/5384>

- **A. Mamatsashvili (avec Blandine Landau)**, « Introduction », dans Blandine Landau & Atinati Mamatsashvili (dir.), *Déposséder dépossédé. Corps marginalisés, espaces déterritorialisés*, Tsafon – revue d’études juives du Nord, 84/2022, p. 11-17.

<https://journals.openedition.org/tsafon/5217>

2021

- **Atinati Mamatsashvili**, « 1940-1944 : espaces d'éviction et d'expulsion dans les œuvres littéraires belges et françaises », dans Atinati Mamatsashvili, Helga Mitterbauer, Arvi Sepp (dir.), *Écrire une ville, habiter une ville : représentations spatiales des persécutions en Europe occupée (1940-1944)*, Cahiers de la Mémoire contemporaine, numéro thématique, 15/2021, p. 95-121.
<https://journals.openedition.org/cmc/1195>

- **Atinati Mamatsashvili, Helga Mitterbauer, Arvi Sepp**, « Introduction », Atinati Mamatsashvili et al., *Écrire une ville, habiter une ville : représentations spatiales des persécutions en Europe occupée (1940-1944)*, Cahiers de la Mémoire contemporaine, numéro thématique, 15/2021, p. 11-24.
<https://journals.openedition.org/cmc/1154>

- **A. Mamatsashvili**, « Sharing the same space : depicting the encounter with the Other during the Nazi Occupation », *Revue de Philologie et de Communication Interculturelle*, Vol. V, 1/2021, p. 6-17.

- **A. Mamatsashvili**, « Littérature de langue française de Belgique face à la question de justice pendant la Deuxième Guerre mondiale. Implications éthiques et esthétiques des mesures antisémites sous l'Occupation », dans Bernard Ribémont, Johanna Teklik (eds.), *L'idée de justice dans la littérature francophone de Belgique*, Paris, Classique Garnier, 2021, p. 127-150.
<https://dx.doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-11377-5.p.0127>

- **A. Mamatsashvili**, « La dimension exilique du Juif dans la littérature luxembourgeoise de langue française dans les années 1930-1940 », *Hémecht. Revue d'histoire luxembourgeoise / Zeitschrift für Luxemburger Geschichte*, N 75, 4/2021, p. 420-443.

- **A. Mamatsashvili**, « Quelques réflexions sur une œuvre de fiction », *Bücher / Livres, Tageblatt*, Septembre – Octobre / 2021, p. 8.

- **A. Mamatsashvili**, « L'homme-survivant – un revenant indésirable ? (La lune noircie d'Anise Koltz et Les miroirs d'Ostende de Paul Willems) », *Mutations esthétiques* dans la littérature de la Shoah, coordonné par Andrée Lerousseau, Tsafon, n° 82, décembre 2021, p. 69-86.
<https://journals.openedition.org/tsafon/4320?lang=en>

- **A. Mamatsashvili / Jean Sorrente**, « Un passé à venir : entretien avec Jean Sorrente », *Bücher / Livres*, Septembre – Octobre / 2021, p. 9.

- **A. Mamatsashvili**, « Self-Translation and Georgian Literature in Exile during the Second World War » (ქართული ლიტერატურა დევნილობაში მეორე მსოფლიო ომის პერიოდში და ავტოტარგმანი), *Études Interdisciplinaires en Sciences humaines*, Tbilisi, Ilia State University Edition, 8/2021 (en géorgien), p. 175-190. Open access :
<https://ojs.iliauni.edu.ge/index.php/eish/article/view/558>

2020

- **A. Mamatsashvili**, « Figure de l'Autre et la réalité „inhumaine“ dans la poésie d'avant-garde (René Char, Jacques Prévert) », *Literaport*, n° 7, 2020, p. 219-227.

- **A. Mamatsashvili**, « Construire, nommer, dénoncer l'utopie totalitaire dans l'œuvre de fiction », in : A. Bosse & A. Mamatsashvili (dir.), *Littérature et totalitarisme II. Vers la conceptualisation du phénomène*, Namur, Presses Universitaire de Namur, 2020, p. 49-68.

- **A. Mamatsashvili, A. Bosse**, « Introduction », in A. Bosse & A. Mamatsashvili (dir.), *Littérature et totalitarisme II. Vers la conceptualisation du phénomène*, Presses Universitaire de Namur, 2020, p. 3-10.

- **A. Mamatsashvili**, « Dénoncer l'antisémitisme et la persécution des Juifs : René Crevel, Jean Cassou, Georges Duhamel », in *Les écrivains face aux persécutions, au massacre de masse et au génocide*, Luba Jurgenson et Atinati Mamatsashvili (dir.), Paris, Petra, coll. « Usages de la mémoire », 2020, p. 99-130.

- **A. Mamatsashvili, L. Jurgenson**, « Introduction », in *Les écrivains face aux persécutions, au massacre de masse et au génocide*, Luba Jurgenson et Atinati Mamatsashvili (dir.), Paris, Petra, coll. « Usages de la mémoire », 2020, p. 9-19.

2019

- **A. Mamatsashvili**, « La rue, lieu de domination. Réagir à la propagande visuelle et langagière antisémite : Thomas, Keun, Jacob, Sartre » dans : Julie Boissonneault, Ali Reguigui et als. (dir.), *Langues en contextes*, Série monographique en sciences humaines - Human Sciences Monographic Series, Vol. 22, Sudbury, Canada, 2019, p. 287-306.

- **A. Mamatsashvili**, « André Beucler : la fabrication d'une contre-affiche à l'idéologie nazie et à l'antisémitisme », in : Bruno Curatolo & Myriam Boucharenc (dir.), *André Beucler par voie d'affiche : littérature, cinéma, radio, publicité*, Besançon, Presses universitaires de Franche-Comté, 2019, p. 159-185.

- **A. Mamatsashvili**, « Écrire en exil : choix de langues, choix idéologiques et esthétiques. Les écrivains géorgiens exilés en France (1939-1945) », in : Anna Lushenkova Foscolo et Malgorzata Smorag-Goldberg (dir.), *Plurilinguisme et autotraduction*, Eur'Orbem Éditions, coll. Texte/s, 2019, p. 97-108.

- **A. Mamatsashvili**, « La réalité dystopique de l'idéologie nazie : entre imagination et inintelligibilité », *Carnets* [En ligne], Deuxième série - 17 | 2019, mis en ligne le 30 novembre 2019, URL : <http://journals.openedition.org/carnets/10435> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/carnets.10435>

- **A. Mamatsashvili**, « La mer noire : espace de vie et de mort dans la fiction géorgienne de l'époque soviétique », in Mzaro Dokhtourishvili, Alexis Nuselovici, Bela Tsipuria, Zaal Andronikashvili (eds.), *La mer noire comme espace littéraire et culturel*, Tbilissi, Ilia State University Edition, 2019, p. 101-123.
<http://blacksea.iliauni.edu.ge/?lang=fr>

2018

- **A. Mamatsashvili**, « La quête et l'enquête dans la poésie moderniste géorgienne – entre *se remémorer* et *dénoncer* », in *Beyond Given Knowledge : Investigation, Quest and Exploration in Modernism and the Avant-Gardes*, Volume 5, coll. EAM/European Avant-Garde and Modernism Studies, Berlin/New York, de Gruyter, 2018, p. 283-298. DOI: 10.1515/9783110569230-020.

- **A. Mamatsashvili**, « L'Autre en image(s). La narration de l'exclusion chez Charlotte Salomon et Édith Thomas », *Études Interdisciplinaires en Sciences humaines*, n°5, 2018, Tbilissi, Ilia State University Edition, p. 271-284.

2017

- **A. Mamatsashvili**, « Susciter une émotion pour dominer l'esprit : la propagande antisémite et les écrivains français (1940-1944) », in Emilia Hilgert, Véronique Le Ru & Machteld Meulleman (dir.), *Les émotions en discours et en image(s), Savoirs en Prisme*, n°7, 2017 [en ligne] <https://savoirenprisme.com/numeros/07-2017-les-emotions-en-discours-et-en-images/susciter-une-emotion-pour-dominer-lesprit-la-propagande-antisemite-et-les-ecrivains-francais-1940-1944/>

- **A. Mamatsashvili**, « Les écrivains français face à la langue antisémite sous l'Occupation : Édith Thomas, Antoine de Saint-Exupéry », *Romanica Olomucensia*, n°29, 2/2017, p. 245-258. DOI: 10.5507/ro.2017.018

- **A. Mamatsashvili**, « Les procédés discursifs des régimes fascistes et communiste », in Boissonneault & A. Reguigui (dir.), *Fondements historiques et ancrages culturels des langues*, II. Espaces artistiques et culturels, "Human Sciences Monographic Series", Vol. 20, Sudbury, Ontario, Canada, 2017, p. 341-362. <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01527856/document>

- **A. Mamatsashvili**, « Réaménager le lieu, redessiner la géographie. Le projet de l'exclusion, de l'élimination des Juifs dans les œuvres littéraires françaises », in : M. Pilar Tresaco et al. (eds.) *Otra Viaje extraordinario*, Zaragoza, Presas de la Universidad de Zaragoza, 2017, p. 315-323.

- **A. Mamatsashvili**, « Le lieu géographique entre réalité et fiction dans le récit d'anticipation : Zamiatine, Orwell, Thiry », in José Domingues de Almeida & Maria De Fatima Outeirinho, *Écrire le lieu, fictionnaliser l'espace. Approches thématiques et critiques*, Instituto de Literatura comparada Margarida Losa, Libretos, n° 10, 2017, p. 81-99. DOI: 10.21747/9789899937567/libreto10

2016

- **A. Mamatsashvili**, « Littérature et antisémitisme: *La Chronique des Pasquier* (1933-1945) de Georges Duhamel », 2016, en français, <hal-01297268> <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01297268>.

- **A. Mamatsashvili**, « Les images identitaires nationales chez les auteurs géorgiens sous le régime totalitaire soviétique (1921-1930) », in *L'Arménie et la Géorgie en dialogue avec l'Europe. Du Moyen Âge à nos jours*. Isabelle Augé et al. (dir.), Paris, Guethner, 2016, p. 225-244.

- **A. Mamatsashvili**, « La littérature belge sous l'Occupation : anti-utopie et réalité à travers le réalisme magique et le fantastique », in *Utopie et anticipation*, V. Stiénon (dir.), *Textyles - Revue des lettres belges de langue française*, n° 48, 2016, *Le Cri*, p. 51-63 [accessible en ligne] <https://textyles.revues.org/2661>

- **A. Mamatsashvili**, « Le visage de l'autre. D'après *Blessures* de Paul Willems et *Les Amants* de René Magritte », in *L'écriture du visage dans les littératures francophones et anglophones. De l'âge classique au XXIe siècle*, F. Gaspari (dir.), Paris, L'Harmattan, coll. « Espaces littéraires », 2016, p. 187-203.

2015

- **A. Mamatsashvili**, « La fiction comme réplique immédiate à l'Histoire. L'œuvre d'Oscar-Paul Gilbert entre 1940-1944. 2015. <hal-01319560>. <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01319560>.

- **A. Mamatsashvili**, « *Le signe de l'historicité dans la transformation de la parole poétique en acte poétique chez Francis Ponge et Giorgi Léonidzé* », *RLC – Revue de littérature comparée*, 2015, LXXXIX (1), p. 51-64.

- **A. Mamatsashvili**, « *Repères identitaires dans la littérature de l'espace soviétique et postsoviétique* », in *Études Interdisciplinaires en Sciences humaines* (2), 2015, Ilia State University Edition, p. 215-224.

- **A. Mamatsashvili**, « La fiction face à l'Histoire et au politique : l'œuvre de Max Servais dans les années de l'Occupation », in *Les littératures en langue française : Histoire, Mythes et Création*, P. S. Diop & A. Vuillemin (dir.), Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2015, p. 189-197.

2014

- **A. Mamatsashvili**, « Introduction » in : *Littérature et totalitarisme (I): Écrire pour témoigner*, Anke Bosse & Atinati Mamatsashvili (dir.), Presses Universitaires de Namur, 2014, p. 7-12.

- **A. Mamatsashvili**, « Fiction comme témoignage : l'écrivain-témoin face au pouvoir totalitaire », in *Littérature et totalitarisme : Écrire pour témoigner*, A. Bosse & A. Mamatsashvili (dir.), Presses Universitaires de Namur, 2014, p. 75-94.

- **A. Mamatsashvili**, « La langue – véhicule de symboles à travers les frontières. Entre la représentation symbolique et le concept identitaire de la couleur » in *Langue et territoire. Espaces littéraires/Language and Territory. Literary Spaces*, J. Boissonneault & A. Reguigui (dir.), « Série monographique en sciences humaines/Human Sciences Monographic Series », Sudbury : Université Laurentienne, Vol. 16, 2014, p. 235-253.

2013

- **A. Mamatsashvili**, “Introduction” in *Yearbook of Comparative Literature I*, B. Tsipuria & A. Mamatsashvili (dir.), Ilia State University Edition, 2013, p. 13-17.

- **A. Mamatsashvili**, « Repenser l’histoire : la littérature géorgienne postsoviétique et sa réception », in *Sans faucille ni marteau : Ruptures et retours dans les littératures européennes post-communistes*, C. Royer & P. James (dir.), Bruxelles (...), Peter Lang, 2013, Vol. 29, p. 197-210.

- **A. Mamatsashvili**, « The Otherness and Alterity in Belgian literature during the Occupation period (1940-1944) » (en géorgien), in *Yearbook of Comparative Literature I*, A. Mamatsashvili & B. Tsipuria (dir.), Ilia State University Edition, 2013, p. 68-85.

2012

- **A. Mamatsashvili**, « L’identité en métamorphose et son rapport au monde extérieur. D’après *Un autre. Chronique d’une métamorphose* de Imre Kertész », in : *L’Europe et le Caucase. Les relations inter-régionales et la question de l’identité*, M. Dokhtourichvili, G. Dédéyan, I. Augé (dir.), Ilia State University Edition, 2012, p. 392-404.

2011

- **A. Mamatsashvili**, “ The word of resistance of the tree in the œuvres by Francis Ponge and Giorgi Léonidzé ” (en géorgien), *Semiotics Scientific Journal*, Ilia State University Edition, 9/2011, 222-235.

2010

- **A. Mamatsashvili**, “Couleur-lumière comme moyen de deconstruction de l’espace homogène en autres mondes. De Delacroix à Le Clézio”, *Acta Iassyensia Comparationis*, 8/2010, 240-252.

- **A. Mamatsashvili**, “ Le phénomène de reflexion comme une nature innée du jaune face au bleu immuable de la mer”, *Semiotics Scientific Journal*, Ilia State University Edition, 8/2010, 176-186.

2009

- **A. Mamatsashvili**, “ Le jaune relique, couleur-pan, en tant que représentation de l’exil et du temps révolu”, Actes du colloque [en ligne]: <http://www.poexil.umontreal.ca/events/colloqueobjets/colloqobjetsactes.htm>

- **A. Mamatsashvili**, “ Le terme de la couleur jaune dans le context d’imposture chez Arthur Rimbaud”, *Analele Universitatii “Stefan cel Mare” Suceava, série Filologie. A. Lingvistica*, Editura Universitatii din Suceava. 1/2009, 267-280.

2008

- **A. Mamatsashvili**, “ La notion de couleur comme un élément rationnel mortuaire dans *La jeune Parque* de Paul Valéry », *Acta Iassyensia Comparationis*, 6/2008. 273-282.

- **A. Mamatsashvili**, « La symbolique du Jaune : le temps délimité et la vie précaire », *Sens [public]*, 16 février 2008, [en ligne], http://www.sens-public.org/article.php3?id_article=514.

- **A. Mamatsashvili**, « Evolution of the notion of responsibility through centuries in the context of particularities of different countries », in *The new dimension of responsibility*, Ivané Javakhishvili State University Edition, Tbilissi, 2008.

კონფერენციებში / სამეცნიერო ღონისძიებებში მონაწილეობა

2024

25/01-27/01/2024 « Rue Vilin : raconter un lieu », Intervention to International Conference *Les Lieux de Georges Perec*, Leiden University, ლეიდენი, ნიდერლანდები.

28/02/2024 Presentation “Literature and anti-Semitism/literature and the Shoah during the Nazi and Soviet regimes”. “MeSouSe” – Methods and Sources Seminar. Vienna Wiesenthal Institute for Holocaust Studies. ვენა, ავსტრია.

17/03/2024 Introduction lecture for the presentation of the book « Le Luxembourg et la Shoah » co-directed together with Blandine Landau and edited by Mémorial de la Shoah – “Rencontres: Le Luxembourg et la Shoah”, Auditorium du Mémorial de la Shoah.
ჰოლოკოსტის მემორიალი. პარიზი. საფრანგეთი.

მობსენებზე წვდომა შესაძლებელია ონლაინ :

<https://www.youtube.com/watch?v=VCdeu6kVuMg>

<https://billetterie.memorialdelashoah.org/fr/evenement/rencontres-le-luxembourg-et-la-shoah>

22/03/2024: Intervention “The Inhabited Space as an Altered Space (Jacob, Frenkel)” at the International Conference Europe and USSR. Literature in the face of the persecution and extermination of the Jews Organised together with Anke Bosse (Klagenfurt University). *Wiener Wiesenthal Institut für Holocaust-Studien*. Vienna, Austria. <https://calenda.org/1148840?lang=en>

31/05/2024 Intervention « The figure of the outlaw: from the city to the countryside », Conference The Literary History of the Rural Zones. University of Copenhagen. კოპენჰაგენი. დანია.

06/06/2024 Introduction for the presentation of the book « Le Luxembourg et la Shoah » co-directed together with Blandine Landau and edited by Mémorial de la Shoah – “Rencontres: Le Luxembourg et la Shoah”, C2DH – University of Luxembourg, ლუქსემბურგი.

<https://www.c2dh.uni.lu/fr/events/le-luxembourg-et-la-shoah#:~:text=6%20Juin%202024&text=Mémorial%20de%20la%20Shoah%2C%20Paris,le%20Grand%20Duché%20de%20Luxembourg>.

2023

06/12/2023 « What is the role of the (Black) Sea in constructing history?», Workshop *Black Sea and Georgian Writers : Emotional Geographies / შავი ზღვა და ქართული მწერლობა: ემოციური გეოგრაფია*, Centre for Advanced Studies, Ilia State University, Tbilisi. https://www.facebook.com/iliaunicentreforadvancedstudies/posts/328395943477663?ref=embed_post

About the event in media (in Georgian): <https://www.youtube.com/watch?v=Wnxh4iHL7I>

21/11/2023 Presentation « The Shoes of the Outcast. Urban configurations in the literary work of French-language writers in the 1930s and during the Second World War », MODES OF EXPRESSION. TESTIMONIES, METAPHORS, AND MUSIC - Workshop by the Vienna

Wiesenthal Institute for Holocaust Studies (VWI) Supported by the Sigmund Freud Foundation In cooperation with Transgenerational Trauma Transfer Research | Sigmund Freud PrivatUniversität.
<https://www.freud-museum.at/en/detail/workshop-expression>

- 18-20/10/2023 Paper “The Body of the Other: Portraying the Jew in the Public Space under Nazism in Literary Works (France, Belgium, Luxembourg)”, NIAS Conference Belonging and Mobility”, Amsterdam, Netherlands.
- 26-30/06/2023 Paper « Les souliers du marcheur », 6th International Conference Language and Territory, Organisation : Université de Carthage (Tunis) / Laurentienne University (Canada), Hammamat, Tunis.
- 19/06-14/09 Paper « Illegal Spaces, Invisible Spaces in French-Language French and Belgian Fictional Works », 2-day International Conference « The Urban Topography of Exclusion in Literature and Arts: Representing Clandestinity in Metropolitan contexts ». NIAS – Netherlands Institutes for Advanced Study in the Humanities and Social Sciences, Amsterdam & Vrije Universiteit Brussel.
- 2/06/2023 Paper « Lived Experience and Spaces of Confinement. Two Women Authors in the Turmoil of World War II (Françoise Frenkel, Édith Thomas)”. ICLA-CHLEL Conference 2023 Lived Experience and Literary History, University of Oxford, All Souls College.
- 31/03/2023 Paper « Défaire un monde fictionnel : Meursault, contre-enquête de Kamel Daoud », Workshop Faire Connaître les Pays Francophones en Géorgie : L’Algérie et la Tunisie à l’Honneur, Ilia State University, Tbilisi, Georgia.
- 27-28/03/2023 Paper « Entre deux langues, entre deux patries : un difficile exil des écrivains géorgiens en France dans les années 1920-1940 », International conference Exil et traduction. Phénomènes parallèles et croisements », Aix-Marseille Université, IREMAM, Pôle “Langues, littérature, linguistique”. Aix-en-Provence, France.
- 25-26/01/2023 Paper « “The City without Jews”: an imaginary city, an imagined city », Conference Revolutionizing the City : Urban Reality in the Wake of October 1917, University of Amsterdam, Netherlands.

2022

- 22-24/11/2022 Intervention « La perspective spatiale de l’exclusion sous l’Occupation nazie », International Conference Les Littératures de Langue Française au Service de l’Expression de la Diversité, Organisation : Mzagho Dokhtourichvili, Atinati Mamatsashvili, Ilia State University, Tbilisi.
- 2/12/2022 Intervention on Symposium “La Culture Contre la Guerre ou Ukraine, la réalité à la chair sombre”, 2 December 2022, Aix-Marseille University, Aix-en-Provence, France (video-recording accessible online / timeline 19 :10-35 :00) : <https://www.youtube.com/watch?v=UwpPgCt7PYY>.
- 4-7/04/2022 Intervention « Literary Representations of the occupied cities : Tbilisi, Paris, Luxembourg », International Conference European Literatures of Military Occupation 1938-1955, Villa Vigoni, German-Italian Center for European Dialogue, Italy. Organisation : Matthias Buschmeier (Bielefeld) / Jeanne E. Glesener (University of Luxembourg).
- 20-21/06/2022 Intervention “Le corps absent de l’Autre: représenter le Juif dans l’espace public pendant le nazisme”, Congrès du Conseil International d’Études Francophones Zones de contact, zones de conflit – convergences et divergences francophones, Trente, Italy.
- 21-29/07/2022 Intervention « Small Literatures in the Global Context of Historical Crisis. The modernist Experience in Georgia in the years 1910-1920 », Conference Small and Minority Literatures and

Literary Historiography dans le cadre de International AILC-ICLA Congress, Organisation : Jeanne E. Glesener (University of Luxembourg) / Benedikts Kalnacs (University of Latvia). Tbilisi, Georgia.

21-29/07/2022 Intervention « What place for the Black Sea in the construction of trauma? », International Conférence How can literature change the geography? In the frame of the International AILC-ICLA Congress, Organisation : Bela Tsipuria (Ilia State University), Tbilisi, Georgia.

2021

30/03/2021: « Femmes poètes à rebours de l'Histoire. Présentation de l'anthologie *Je suis nombreuse. Quinze poètes géorgiennes* (Paris, L'Inventaire, 2021). Intervention sur les Poèmes des poètes géorgiennes traduites par Boris Bachana Chabradzé. Événement organisé par la Délégation géorgienne de la Renaissance Française. Université d'État Ilia.

ბელმობსაწვდომია :

<https://www.academia.edu/video/jY2M41>

14/04/2021: « Les littératures de langues françaises / « Berlin 36 d'Alexandre Najjar », Intervention à l'occasion du Mois de Francophonie en Géorgie. L'invité d'honneur – Alexandre Najjar. Institut Français de Géorgie. 14 avril 2021, Tbilisi (en visioconférence).

<https://larenaissancefrancaise.org/La-delegation-de-La-Renaissance-Francaise-en-Georgie-solidaire>

26/04-28/04/2021 : « La mer noire : espace littéraire *versus* espace politique », Colloque International *La mer noire comme espace littéraire et culturel (II) : peuples et communauté*, Université de Sofia « Saint Clément d'Ohrid », Sofia, Bulgarie (en coorganisation avec : Aix-Marseille Université, Université d'État Ilia, INALCO).

14/06-20/06/2021 : « Lieux de précarité et d'exil chez des écrivains français et luxembourgeois (1933-1945) », Intervention au colloque international *Langue et territoire 5*, Montpellier, France (en visioconférence).

5/07-6/07/2021 : « Espaces de destruction dans les œuvres littéraires luxembourgeoises, belges et françaises », intervention à des Journées d'études *Déposséder – dépossédé. Mécanismes de dépossession et leur représentation en Europe pendant la Seconde Guerre Mondiale*, Centre national de littérature – CNL / Université du Luxembourg.

23/09/2021: Présentation de recherche actuelle / Panel « How Research mobility did contribute to shape the researcher career », in the frame of EURAXESS Georgia National Portal Inauguration Event /Tbilisi, Georgia. 23 September.

2020

11/03/2020-13/03/2020 : « L'élément sonore et spatial des défilés nazis chez les écrivains français et francophones », Colloque International *Les champs musicaux et sonores de la barbarie moderne*, Université de Poitier, Poitiers, France.

5/06/2020: « 1942 : espaces d'éviction et d'expulsion dans les œuvres littéraires belges et françaises ». Journée d'études internationale *Écrire une ville: représentations spatiales des persécutions en Europe occupée (1940-1944)*, Université libre de Bruxelles (en collaboration avec Vrije Universiteit Brussel).

https://www.youtube.com/watch?time_continue=1&v=IxMti4av1CI&feature=emb_logo

31/08/2020-2/09/2020 : « Self-Translation and Georgian Literature in Exile during the Second World War », Colloque international *Les littératures en traduction*, 8^e Colloque international de CODFREURCOR, Université d'État Chota Roustavéli de Batoumi, Batoumi, Géorgie (co-organisation avec Université d'État Ilia).

26/11/2020 : Intervention en tant que responsable de la section *Littérature* au sein de la Délégation de La Renaissance Française en Géorgie, créée par la Prof. Mzago Doktourichvili, officiellement installée le 26 Novembre à Tbilissi, en présence de l'Ambassadeur de France S.E. M. Diego Colas, président d'honneur of the Delegation. (ხელმძღვანელობის : <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-03065740/>)

26/11/2020-27/11/2020 : « La topographie de l'exclusion dans les œuvres littéraires francophones pendant la Deuxième Guerre mondiale », colloque international en ligne *La littérature et la carte géographique*, Université de Białystok / Université de Vilnius.

2019

24/06/2019-30/06/2019 : « Mécanismes d'exclusion et d'exterritorialisation dans les œuvres littéraires françaises », Colloque International *Langue et territoire 4*, Université de Trento, Italie.

18/10/2019 : Atelier international *La mer noire comme espace littéraire*, Aix-Marseille Université, Aix-en-Provence, France.

5/12/2019 – 6/12/2019 : « Littérature de langue française de Belgique face à la question de justice pendant la Deuxième Guerre mondiale. Implications éthiques et esthétiques des mesures antisémites sous l'Occupation », Colloque international *L'idée de justice dans la littérature francophone de Belgique*, Université Adam Mickiewicz, Poznan, Pologne.

2018

25/10/2018-27/10/2018 : « La mer noire : espace de vie et de mort dans la fiction géorgienne de l'époque soviétique », Colloque International *La mer noire comme espace littéraire*, Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie (en collaboration avec Aix-Marseille Université/co-organisation avec Alexis Nuselovici et Mzaro Dokhtourishvili).

17/09/2018 « Regards sur l'Autre. La littérature contre l'antisémitisme sous l'Occupation nazie (1940-1944) », Journée d'études *Discours antisémite et littérature pendant les années de guerre*, Aix-Marseille Université / Site Mémorial du Camp des Milles, Aix-en-Provence, France.

5/09/2018-7/09/2018 « Représenter la réalité „inhumaine“ dans la poésie d'avant-garde (René Char, Jacques Prévert) », Sixième congrès de l'EAM (Réseau européen de recherche sur l'avant-garde et le modernisme) *Réalismes de l'avant-garde*, Münster, Allemagne.
https://www.uni-muenster.de/Kulturpoetik/fr/EAMconference/realism_avantgarde.html

19/04/2018-20/04/2018 « La réalité dystopique de l'idéologie nazie : entre imagination et inintelligibilité », Colloque international *Jules Verne et les pouvoirs de l'imagination*, Université d'Aveiro, Aveiro, Portugal.

23/03/2018 « Poétique narrative, poétique picturale : de la relation intertextuelle à l'esthétique comme acte politique », Journée d'études *Le comparatisme à l'épreuve : traductologie, intermédialité, interculturalité*, Aix-Marseille Université, Aix-en-Provence, France.

09/01/2018-10/01/2018 « Réagir à la destruction de l'Autre », Séminaire des boursiers, Fondation pour la Mémoire de la Shoah, Paris, France.

2017

24/10/2017-25/10/2017 « Maurice Barrès : figure of French nationalism », Colloque International *Ilia Chavchavadze: Sacralisation/Secularisation of the Cultural Figure*, Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.

- 12/10/2017-13/10/2017 « Indocinated protagonist on the Edge of Crasy : Édith Thomas, Irmgard Keun, Lydia Chukovskaya », Colloque International *Die transkulturellen Repräsentationen der Frau in der Literatur und Philosophie unter besonderer Berücksichtigung georgischer und österreichischer Diskurse*, Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.
- 03/10/2017-04/10/2017 « Le récit exilique de Charlotte Salomon : entre mémoire et témoignage », intervention au Cinquième Colloque International de CODFREURCOR *Les 21 défis du 21^e siècle : Sciences humaines et sociales*, Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.
- 14/05/2017-19/05/2017 « La rue comme espace d'exhibition et de domination : les écrivains français face à la propagande visuelle et langagière antisémite (1940-1944) », Troisième Colloque International *Langue et Territoire 3 / Language and Territory 3*, Université Ibn Tofaïl, Kénitra, Maroc (en collaboration avec l'Université Laurentienne, Sudbury, Canada).
- 30/03/2017-01/04/2017 « Le Juif, l'Autre, l'émigré ». Représentations littéraires et picturales de l'altérité persécutée », Colloque International *Le proscrit, le banni, l'émigré. Les représentations littéraires et artistiques sous les régimes nazi et soviétique*, Université Paris-Sorbonne, Paris, France.

2016

- 18/11/2016-19/11/2016 « André Beucler : la fabrication d'une contre-affiche à l'idéologie nazie et à l'antisémitisme », intervention au colloque international *André Beucler par voie d'affiche : littérature, cinéma, radio, publicité*, Université Paris Ouest Nanterre La Défense, Paris, France.
- 21/10/2016-22/10/2016 « Écrire en exil : choix de langues, choix idéologiques et esthétiques. Les écrivains géorgiens exilés en France (1939-1945) », Colloque International *Plurilinguisme et autotraduction : langue perdue, 'langue sauvée'*. Université Paris-Sorbonne, France.
- 21/07/2016-27/07/2016 « Résister au langage antisémite nazi: les écrivains français contre la persécution des juifs sous l'Occupation (1940-1944) », intervention au Congrès Mondial de Littérature Comparée/AILC *La Littérature comparée : Multiples langues, multiples langages*. Université de Vienne, Vienne, Autriche.
- 13/04/2016-15/04/2016 « Réaménager le lieu, redessiner la géographie. Le projet de l'exclusion, de l'élimination des Juifs dans les œuvres littéraires françaises », VII^e colloque hispano-luso-français *Textes, Territoires, Technologies. Un autre voyage extraordinaire*. Université de Zaragoza, Huesca, Espagne.
- 20/02/2016 “Dénoncer l'antisémitisme et la persécution des Juifs : René Crevel, Jean Cassou, Georges Duhamel”, Journée d'étude Internationale *Les écrivains face aux persécutions, au massacre de masse et au génocide*, Université Paris-Sorbonne, Paris, France.
<http://eurorbem.paris-sorbonne.fr/spip.php?article356>

2015

- 10/12/2015-12/12/2015 “D'une ville à l'autre : l'expérience exilique des écrivains géorgiens pendant la Deuxième Guerre mondiale”, Présentation au colloque international *Mythologies urbaines et migrations*. Université de Nantes, Nantes, France.
<https://webtv.univ-nantes.fr/fiche/7761/atinati-mamatsashvili-d-une-ville-a-l-autre-l-experience-exilique-des-ecrivains-georgiens-pendant-la-deuxieme-guerre-mondiale>
- 19/10/2015-20/10/2015 « Literature and anti-Semitism: *La Chronique des Pasquier* (1933-1945) by Georges Duhamel », Intervention au 6^{ème} Colloque International de Littérature comparée *Literature in monocultural / multicultural society*. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.
<https://iliauni.edu.ge/en/siaxleebi-8/gonisdziebebi-346/6th-conference-of-comparative-literature-website-presentation.page>

- 30/08/2015-4/09/2015 «Les procédés discursifs des régimes fascistes et communiste», intervention colloque international *Langue et Territoire 2 / Language and Territory 2*. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie (en collaboration Université Laurentienne, Sudbury, Canada).
http://afelsh.org/?page_id=778
- 25/05/2015 « Hannah Arendt and the conception of the banality of evil. *Between "thoughtlessness" and "lack of imagination"* ». Colloque international et académique dédié à Hannah Arendt *Totalitarianism in Georgia in the Light of Hannah Arendt's Theory of Totalitarianism*. Université d'Etat Ilia, Tbilissi, Géorgie.
- 23/04/2015-24/04/2015 « Le lieu géographique entre réalité et fiction dans le récit d'anticipation : *Zamiatine, Orwell, Thiry* », Cinquième Colloque Luso-hispano-français *Géographie, langue et textes littéraires / Ecrire le lieu, fictionnaliser l'espace*. FLUP – ILC Margarida Losa, Porto. Portugal.
- 18/02/2015-20/02/2015 « La construction textuelle et picturale de l'image de l'altérité : Paul Willems, René Magritte, Albrecht Dürer ». Colloque international *Do quadro na narração à pintura narrativa/Du tableau dans le récit à la peinture narrative*. Escola Superior de Educação-Instituto Politécnico de Coimbra / CLEPUL-U.Lisboa, Portugal.

2014

- 15/12/2014 « La dimension « trans-férentielle » de l'œuvre exilée : *Nous autres de Zamiatine* », Journée d'étude *Est / Ouest : mouvements de transfert et d'exil à travers l'Europe*. Université Aix-Marseille, Aix en Provence, France.
- 16/10/2014-17/10/2014 « Repères identitaires dans la littérature de l'espace post-communiste », Colloque International *Interculturalité et expression de repères identitaires dans la littérature et les arts dans l'espace des pays postsocialistes*. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.
- 29/09/2014 – 30/09/2014 « Le camp stalinien et nazi : un lieu créé à l'intérieur de la réalité », 5^{ème} colloque International de Littérature comparée *Parallel and Intersecting Themes in Literatures of Occident and Orient*. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.
- 24/06/2014 – 26/06/2014 « *Otherness and Alterity in Belgian literature during the Occupation period (1940-1944)* », 4^{ème} colloque International de Littérature comparée *Transforming Identities: Cultural Identities in Contemporary Europe*, Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.
- 13/05/2014 « Le phénomène totalitaire nazi et communiste à travers les œuvres de fiction », Journée d'étude internationale *Littérature et totalitarisme : vers une conceptualisation du phénomène*, Université de Namur, Namur, Belgique.
- 20/03/2014 – 22/03/2014 « Témoigner de l'expérience concentrationnaire : des fragments de vies dans l'« enfer » du Goulag », Colloque International *De l'écriture et des fragments : littérature – culture – arts*. ILLE – Institut de recherche en langues et littératures européennes, Université de Haute Alsace (Mulhouse), France.
- 13/03/2014 – 14/03/2014 « Le visage de l'autre. *D'après Blessures de Paul Willems et Les Amants de René Magritte* », Colloque International *L'écriture du visage du Moyen Âge à nos jours dans les littératures de langue française et anglaise : une « conciliation impossible » ?* Université de Pau et des Pays de l'Adour, Pau, France.
- 06/02/2014 « La représentation de L'Autre. Perspectives transculturelles », Journée d'étude du Groupe de Recherche de Littérature comparée - Transpositions /CIELAM (Centre interdisciplinaire d'étude des littératures, Aix-Marseille), Université Aix-Marseille, Aix en Provence, France.

2013

- 21/11/2013-22/11/2013 « La fiction face à l'Histoire et au politique: l'œuvre de Max Servais dans les années de l'Occupation », Intervention au colloque international *Littératures en langue française : Histoire, Mythes et Création*, Université Paris-Est Créteil (Paris-12), Paris, France.

- 18/07/2013 – 24/07/2013 « La littérature comparée face au texte documentaire », XXème congrès mondial de Littérature comparée *Le comparatisme comme approche critique*, Université Paris-Sorbonne, Paris, France.
- 14/05/2013 « La fiction comme témoignage: l'écrivain en marge, face au pouvoir totalitaire », Journée d'étude Internationale *Littérature et totalitarisme. Écrire pour témoigner*, Université de Namur, Namur, Belgique.

2012

- 27/09/2012 – 29/09/2012 « L'individu et la société sous le régime totalitaire soviétique », Deuxième colloque International *L'Europe et le Caucase. Relations interrégionales et la question de l'identité*, Université Paul-Valéry Montpellier 3, Montpellier, France.
- 27/06/2012 – 29/06/2012 « Entre le document et la fiction : *L'Instruction* de Peter Weiss, *Deutsches Requiem* de Jorge Luis Borges et *The Reader* de Stephen Daldry », 3^{ème} colloque International de Littérature comparée *Enquête et procès dans l'art et la littérature*, Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie (en collaboration avec Université Laurentienne, Sudbury, Ontario, Canada).
- 10/06/2012 – 17/06/2012 « La trace de contemporanéité dans la transformation de la *parole* poétique en *acte* de résistance », 26ème Congrès du Conseil International des Études Francophones (CIÉF) *Le passage, un thème littéraire et culturel à redéfinir?* Thessalonique, Grèce.

2011

- 03/11/2011 – 4/11/2011 « Paul Valéry : 'subir la politique' ou s'y opposer par l'*indépendance de l'esprit* », Colloque International *Les écrivains théoriciens de la littérature (1920-1940)*, University Franche-Comté, Besançon, France.
- 27/10/2011- 31/10/2011 « L'identité en métamorphose et son rapport au monde extérieur », International Conference *L'Europe et le Caucase. Relations interrégionales et la question de l'identité*. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie (en collaboration Université Paul Valéry Montpellier 3).
- 26/04/2011- 28/04/2011 « The postsoviet literature 'on ruins' of nationalism. A comparative analyse of modern Estonian and Georgian literature », Deuxième Colloque International de Littérature comparée *Literature and culture: Littérature et culture : modernisme/avant-garde – héritage et contemporanéité* ; discours postcolonial et réalité postcoloniale. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.
- 24/03/2011 – 26/03/2011 « Repenser l'histoire : le processus littéraire postsoviétique en Géorgie », Colloque International *Sur les ruines du communisme. Les littératures d'Europe centrale, orientale et balkanique sur les ruines du communisme*, organisé par CRECOB/CIRCE, Université Paris-Sorbonne, Paris, France.

2010

- 29/08/2010 – 03/09/2010 « La Langue – véhicule de symboles à travers les frontières », International conference *Language and Territory*, Université Laurentienne, Sudbury, Ontario, Canada.
- 29/04/2010 – 01/05/2010 « Entre la conception aérienne de l'arbre et l'être de conscience », Premier Colloque International de Littérature comparée *Littérature et culture : dialogue intertextuel et interdisciplinaire*. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.

2009

- 25/06/2009 – 26/06/2009 « Le vide destructeur de la couleur jaune comme interruption du silence », Colloque International *La Couleur : entre silence et éloquence*, Institut du Monde Anglophone, Université Paris-Sorbonne, Paris, France.
- 09/12/2009 « The phenomenon of the colour in the exteriorization of historical events related to the war in the work of Paul Valéry and Francis Ponge »,

Conférence présentée dans le cadre du Cycle des Séminaires publiques de Littérature Comparée. Université d'État Ilia, Tbilissi, Géorgie.

2008

- 20/11/2008 – 22/11/2008 « Le jaune relique, couleur-pan, en tant que représentation de l'exil et du temps révolu », 8^{ème} Colloque annuel *Les Objets de l'exil*, Groupe de Recherche *Poexil*, Université de Montréal, Montréal, Canada.
- 16/10/2008 – 19/10/2008 « La psychologie de l'arbre: l'essence vivante et la conscience du bienfait », Troisième Congrès International de « European Association for the Study of Literature, Culture and the Environment » (EASLCE) *Paysages culturels : héritage et conservation*. Université de Alcalá, Alcalá de Henares, Espagne.